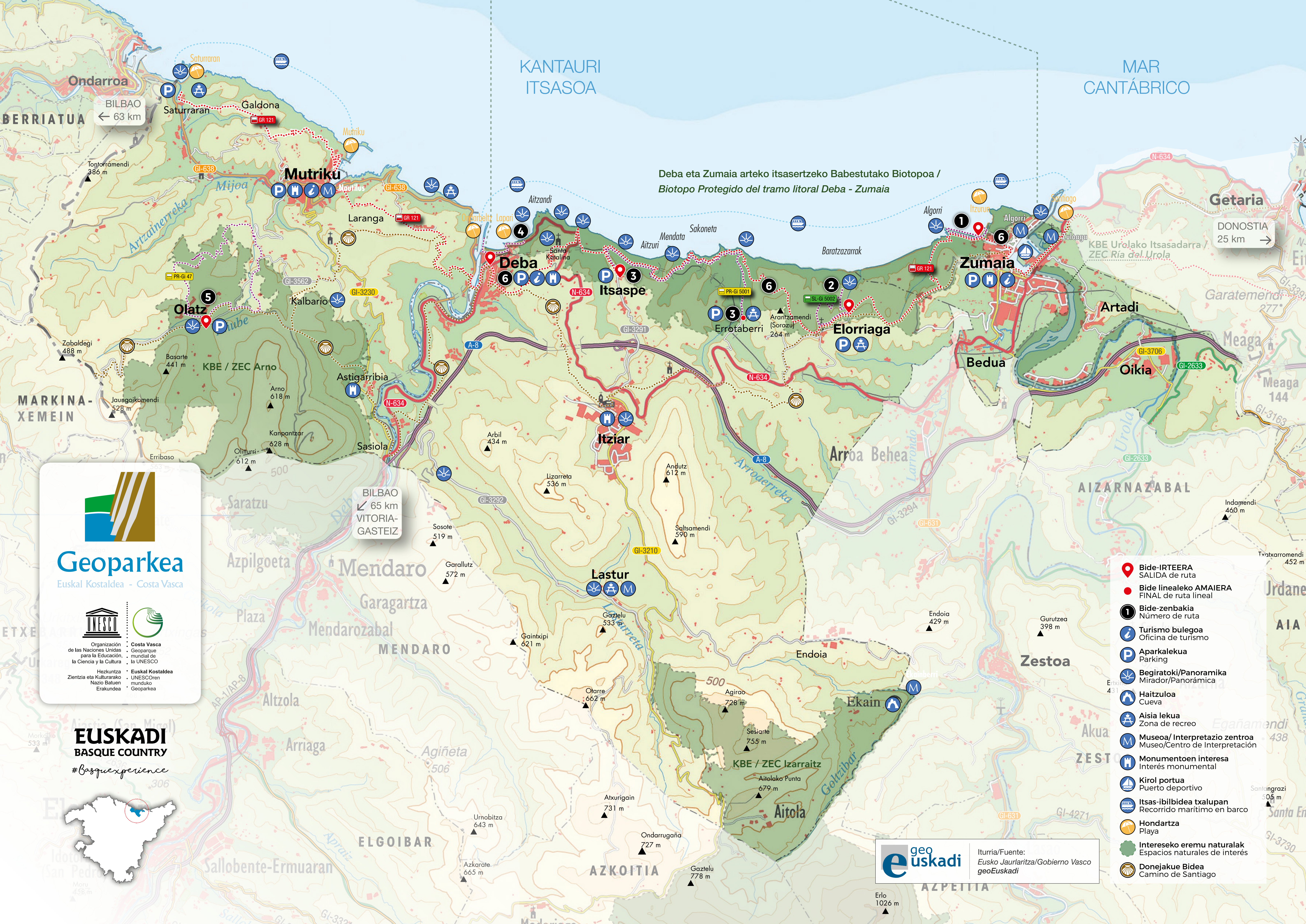

KANTAURI ITSASOA
MAR CANTÁBRICO
Deba eta Zumaia arteko itsasertzeko Babestutako Biotopoa /
Biotopo Protegido del tramo litoral Deba - Zumaia
Ondarroa
BERRIATUA
BILBAO
63 km
Saturraran
Galdona
GR 121
Mutriku
Tontorramendi
386 m
GI-638
Mijoa
Nautilus
Laranga
Artzainerreka
PR-Gi 47
GI-3562
Kalbario
GI-3230
Olatz
Zabaldegi
488 m
Basarte
441 m
KBE / ZEC Arno
Astigarribia
Arno
618 m
MARKINA-XEMEIN
Jaungoikomendi
528 m
Kanpantzar
628 m
Olitturri
612 m
Sasiola
Erribaso
N-634
Aitzandi
Ondarbeltz
Lapari
Deba
Santa Katalina
Itsaspe
Aitzuri
Mendata
Sakoneta
Baratzazarrak
PR-Gi 5001
SL-Gi 5002
Errotaberri
Arantzamendi (Sorazu)
264 m
Elorriaga
A-8
GI-3291
Itziar
Arbil
434 m
Lizarreta
536 m
Andutz
612 m
Arroaerreka
Arroa Behea
Algorri
Itzurun
Santiago
Zuloaga
Zumaia
KBE Urolako Itsasadarra /
ZEC Ría del Urola
Getaria
DONOSTIA
25 km
Garatemendi
Artadi
Bedua
Oikia
GI-3706
GI-2633
Meaga
AIZARNAZABAL
Indamendi
460 m
BILBAO
65 km
VITORIA-GASTEIZ
Saratzu
GI-3292
Sosote
519 m
Garallutz
572 m
Azpilgoeta
Mendaro
Garagartza
Mendarozabal
MENDARO
GI-3210
Saltsamendi
590 m
Lastur
Gaztelu
533 m
Gaintxipi
621 m
Endoia
Endoia
429 m
Gurutzea
398 m
Zestoa
Otarre
662 m
Agirao
728 m
Ekain
Sesiarte
755 m
KBE / ZEC Izarraitz
Aitolako Punta
679 m
Aitola
Goltzibar
Altzola
Arriaga
Agiñeta
Atxurigain
731 m
Urnobitza
643 m
Ondarrugaña
727 m
ELGOIBAR
Azkarate
665 m
AZKOITIA
Gaztelu
778 m
Erlo
1026 m
Sallobente-Ermuaran
AP-1/AP-8
GI-3294
GI-631
Txatxarromendi
452 m
AIA
Geoparkea
Euskal Kostaldea - Costa Vasca
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
Hezkuntza Zientzia eta Kulturarako Nazio Batuen Erakundea
Costa Vasca Geoparque mundial de la UNESCO
Euskal Kostaldea UNESCOren munduko Geoparkea
EUSKADI
BASQUE COUNTRY
#Basquexperience
geo euskadi
Iturria/Fuente:
Eusko Jaurlaritza/Gobierno Vasco
geoEuskadi
Bide-IRTEERA
SALIDA de ruta
Bide linealeko AMAIERA
FINAL de ruta lineal
Bide-zenbakia
Número de ruta
Turismo bulegoa
Oficina de turismo
Aparkalekua
Parking
Begiratoki/Panoramika
Mirador/Panorámica
Haitzuloa
Cueva
Aisia lekua
Zona de recreo
Museoa/ Interpretazio zentroa
Museo/Centro de Interpretación
Monumentoen interesa
Interés monumental
Kirol portua
Puerto deportivo
Itsas-ibilbidea txalupan
Recorrido marítimo en barco
Hondartza
Playa
Intereseko eremu naturalak
Espacios naturales de interés
Donejakue Bidea
Camino de Santiago

Geoparkea
Euskal Kostaldea - Costa Vasca

OINEZ | A PIE POR
GEOPARKEA
EUSKAL KOSTALDEA COSTA VASCA

Deskargatu gida osoa
Descárgate la guía completa

Euskadi, auzolana, bien común

EUSKO JAURLARITZA — GOBIERNO VASCO
TURISMO, MERKATARITZA ETA KONTSUMO SAILA — DEPARTAMENTO DE TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO

1 ALGORRI. Altxor geologikoa
ALGORRI. El tesoro geológico

1,52 km

0h 40' | +46m. | Ibilbide zirkularra / Recorrido circular | Zailtasuna / Dificultad

IRTEERA/SALIDA: San Telmo Ermita / Ermita de San Telmo, Zumaia (Gipuzkoa)

43°17'56.2''N 2°15'40.2''W

Munduko santutegi geologiko handietako bat da Geoparkeko flyscha. Egin atzera 60 milioi urte, eta ikusi nola sortu ziren Pirinioak, nola desagertu ziren dinosauroak edota nolakoa izan zen Lurraren historian gertatutako klima-beroketa handienetako bat.

El flysch del Geoparque es uno de los grandes santuarios geológicos del mundo. Viaja 60 millones de años y descubre cómo se formaron los Pirineos, cómo se extinguieron los dinosaurios o cómo fue uno de los mayores calentamientos climáticos de la historia de la Tierra.

2 ELORRIAGA. Biotopoko begiratoki handia
ELORRIAGA. El gran mirador del biotopo

2,0 km

0h 45' | +97m. | Ibilbide zirkularra / Recorrido circular | Zailtasuna / Dificultad

IRTEERA/SALIDA: Elorriagako atsedenlekua / Área recreativa de Elorriaga, Deba (Gipuzkoa)

43°17'18.1''N 2°17'11.2''W

Egin ibilaldia Geoparkeko mendien eta flyscheko labar handienen artean, eta gozatu gure leku ikusgarrienetako batez: Baratzazarreko behatokia, itsasoaren mailatik 100 metrora dagoen egurrezko plataforma.

Camina entre las montañas del Geoparque y los acantilados más altos del flysch y accede a uno de nuestros puntos más emblemáticos: el mirador de Baratzazarrak, una plataforma de madera situada a más de 100 m de altura sobre el mar.

3 SAKONETA. Senadi eta labarretan zehar
SAKONETA. Por las calas y los acantilados

4,7 km

2h 15' | +365m. | Ibilbide lineala / Recorrido lineal | Zailtasuna / Dificultad

IRTEERA/SALIDA: Itxaspeko kanpina / Camping de Itxaspe, Deba (Gipuzkoa)

43°17'40.5"N 2°19'47.6"W

Ibilbide harrigarri honek txundituta utziko zaitu: senadiak, labar erraldoiak, marearteko zabalgune amaigabea eta flyschean zizelkatutako mila txoko. A! Eta begiratu itsasaldien taula. Programatu itsasbeherarekin zure bisita.

Recorre un paisaje asombroso que no te dejará indiferente: calas, acantilados gigantes, una rasa mareal infinita y mil recovecos esculpidos en el flysch. Ah! Y mira la tabla de mareas. Programa tu visita con marea baja.

4 LAPARI. Flysch beltza
LAPARI. El flysch negro

2 km

0h 45' | +8m. | Ibilbide lineala / Recorrido lineal | Zailtasuna / Dificultad

IRTEERA/SALIDA: Debako hondartza / Playa de Deba, Deba (Gipuzkoa)

43°17'51.1"N 2°21'12.7"W

Duela 105 milioi urteko itsaspeko kono handi batean murgilduko gara, flysch beltzaren sekretuak ezagutzeko, hura baita Geoparkeko zatirik zaharrena. Oharra. Lurrikarak eta ur eta hondarrezko luizi handiak daude.

Vamos a sumergirnos en un gran abanico submarino de hace 105 Ma para descubrir los secretos del flysch negro, el más antiguo del Geoparque. Aviso. Hay terremotos y grandes aludes de agua y arena.

5 OLATZ. Haran ezkutua
OLATZ. El valle escondido

6,5 km

2h 00' | +290m. | Ibilbide zirkularra / Recorrido circular | Zailtasuna / Dificultad

IRTEERA/SALIDA: San Isidro ermita, Olatz auzoa / Ermita de San Isidro, barrio de Olatz, Mutriku (Gipuzkoa) 43°17'17.0"N 2°24'27.0"W

Olatz harana sakonune handi bat da, piramide-formako mendiz inguratua. Urak kareharrian egindako ekintzaren emaitza da. Animatu, artadiz, baserriz eta kareharriz betetako paisaia honetan ibiltzera.

El valle de Olatz es una gran depresión rodeada de montañas con forma piramidal. Es la acción del agua sobre la caliza. Anímate a caminar por este paisaje verde de encinares, caseríos y roca caliza.

6 TALAIA. Biotopoko integrala (Deba ↔ Zumaia)
TALAIA. La integral del biotopo (Deba ↔ Zumaia)

14 km

4h 00' | +650m. | Ibilbide lineala / Recorrido lineal | Zailtasuna / Dificultad

IRTEERA/SALIDA:
Simon Berazaluze plaza / Plaza Simón Berazaluze, Deba (Gipuzkoa) 43°17'41.4"N 2°21'13.5"W
Playa de Itzurun / Itzurun hondartza, Zumaia (Gipuzkoa) 43°18'00.4"N 2°15'36.3"W

Hau da zure aukera, flyscharen kostaldeko txoko guztiak ongi ezagutu nahi badituzu. Egun osoko ibilbide honetan, hainbat ikuspegiz gozatuko duzu: kostaldeko mendiak, labarrak, senadiak eta flyscheko begiratokiak.

Si quieres conocer bien todos los rincones de la costa del flysch, esta es tu opción. Tomate el día entero y disfruta de las montañas de la costa, los acantilados, las calas y los miradores del flysch.

Seinaleztatutako ibilbidea / Ruta señalizada

Bisita gidatuak | Visitas guiadas

Ikusi IRTEERA GIDATUEN EGUTEGIA webgunean.
Consulta el CALENDARIO de VISITAS en la web.
www.geoparkea.eus

Turismo Bulegoak | Oficinas de Turismo

DEBA (Geopark Corner)
Ifar kalea 4, 20820
T. 943 192 452 | **www.deba.eus**

MUTRIKU
Txurruka plaza s/n, 20830.
T. 943 603 378 | **www.mutiku.eus**

ZUMAIA
Kantauri plaza 13, 20750
T. 943 14 33 96 | **www.zumaia.eus/turismoa**

Gogoratu | Recuerda

1. **Planifikatu eta prestatu irteera xehetasun handiz.**
Planifica y prepara tu salida al detalle.
2. **Jarraitu beti seinaleztatutako bidezidorretatik, bidetik atera gabe.**
Camina siempre por los senderos señalizados, sin abandonarlos.
3. **Ahalik eta hondakin gutxien sortu eta behar den tokian utzi.**
Reduce tus residuos y gestiónalos de forma adecuada.
4. **Utzi ingurua aurkitu duzun bezala, txukunago bada hobe.**
Deja todo tal y como lo has encontrado, a poder ser mejor.
5. **Basabizitza errespetatu, eraginik sortu gabe.**
Respeta la vida silvestre y no influyas en su vida.
6. **Sua arreta handiz eta baimendutako tokietan soilik.**
Ten mucho cuidado con el fuego.
7. **Kontuan izan baserritarrak.**
Ten consideración con quien vive del caserío.
8. **Izan atsegina gainontzeko bisitariekin.**
Se agradable con el resto de visitantes.
9. **Bete naturaguneetako arauak.**
Sigue las normas de uso de los espacios naturales.
10. **Zure maskota zure ardura da.**
Vigila lo que hace tu mascota.